

SCHULANMELDUNG / School Registration



Daten des Kindes / Child's Information

Name / Family Name:

Vorname / First Name:

Straße / Address:

PLZ / Postal Code:..... Wohnort / City:.....

Geburtstag / Date of Birth:

Geburtsort / Place of Birth:

Staatsangehörigkeit / Nationality:

Bei ausländischen Kindern / For foreign (non-german) children:
in Deutschland seit / in Germany since (Date):

Anzahl der Geschwister / Number of Siblings:

Name(n) / Names:.....

Daten der Eltern / Parent Information

Name der Mutter / Name of Mother:

Anschrift (falls abweichend vom Kind)

Address (if different from child):

Telefon privat / Telephone (private).....

Telefon Mobil / Telephone (Mobile).....

Telefon dienstlich / Telephone (Business/Work).....

Name des Vaters / Name of Father:

Anschrift (falls abweichend vom Kind)

Address (if different from child):

Telefon privat / Telephone (private).....

Telefon Mobil / Telephone (Mobile).....

Telefon dienstlich / Telephone (Business/Work).....

eMail-Adresse eines Elternteils / eMail-Adresses:

.....

Sorgeberechtigte Personen: beide Elternteile, Mutter, Vater,
Legal Guardians: both parents, Mother only, Father only,

Die Eltern sind im **Notfall erreichbar**
unter der **Telefon-Nummer** / Emergency Contact Telephone Number:

.....

Folgende Personen sind ebenfalls im **Notfall erreichbar** (bitte mit der Angabe des Namens und der Telefonnummer) / Name of Persons who are also reachable in case of emergency (please include a local telephone number):

.....

Religionszugehörigkeit / Religious Affiliation

Mein Kind gehört folgender Kirche/ Religionsgemeinschaft an: (bitte ankreuzen) /
My child is a member of the following church / religious community: (Please tick)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Evangelische Kirche /
Evangelical/Protestant Church | <input type="checkbox"/> Unitarische freie Religionsgemeinde/
Free Unitarian Religious Community |
| <input type="checkbox"/> Katholische Kirche / Roman Catholic Church | <input type="checkbox"/> Jüdische Gemeinde / Jewish |
| <input type="checkbox"/> Altkatholische Kirche / Old Catholic Church | <input type="checkbox"/> Ahmadiyya Muslim Jamaat/
Ahmadiyya Muslim Jama'at |
| <input type="checkbox"/> Syrisch-Orthodoxe Kirche /
Syrian Orthodox Church | <input type="checkbox"/> DİTİB Hessen (sunnitisch) /
DİTİB Hessen Sunni Islam |
| <input type="checkbox"/> Andere Orthodoxe Kirche /
Other Orthodox Church | <input type="checkbox"/> Alevitische Gemeinde Deutschland /
Alevi Community Germany |
| <input type="checkbox"/> Mennonitisch / Mennonite | <input type="checkbox"/> Freireligiös / Free religious Community |
| <input type="checkbox"/> Siebenten-Tags-Adventisten /
Seventh Day Adventists | <input type="checkbox"/> sonstige / keine Religionszugehörigkeit /
other /no religious affiliation |

Mein Kind (bitte ankreuzen) / My child (Please tick)

- soll am oben angegebenen Religionsunterricht teilnehmen, wenn dieser für den Jahrgang/die Klasse meines Kindes angeboten wird. / should participate in the above mentioned religious instruction if offered for my child's class.
- soll an folgendem Religionsunterricht teilnehmen / should participate in the following religious instruction: _____, wenn dies möglich ist / when possible.
- nimmt an keinem Religionsunterricht teil und soll den Ethikunterricht besuchen, wenn dieser Unterricht angeboten wird. / should not participate in religious instruction and should participate in Ethics classes if offered.
- soll nicht am Religionsunterricht teilnehmen. / should not participate in any religious or ethic instruction.

Kindergarten / Preschool/Nursery

Kindergartenbesuch / Preschool/Nursery Enrollment/Attendance:
von Jahr/bis Jahr / from Year/to Year

Name des Kindergartens / Name of Preschool/Nursery:
.....

Adresse des Kindergartens / Adress of Preschool/Nursery:
.....

Name der Gruppe im Kindergarten / Name of Preschool / Nursery Group:
.....

Nimmt Ihr Kind an einer Integrationsmaßnahme im Kindergarten teil? /
Does your child receive Services for Special Needs in Preschool/Nursery?

Ja / Yes **im Bereich/ Förderschwerpunkt /**

With focus of support in:

Nein / No

Impfung / Allergien, Unverträglichkeiten / Krankenversicherung

Vaccination / Allergies or Intolerances / Health Insurance

Tetanusimpfung / Tetanus Vaccination: **Ja / Yes** **Datum / Date**.....

Nein / No

Allergien / Unverträglichkeiten / Allergies / Intolerances:
.....
.....

Krankenversicherung / Health Insurance (Name and Address):
.....

Fördermaßnahmen außerhalb des Kindergartens

Services and Treatments other than Preschool / Nursery

Nimmt bzw. nahm Ihr Kind an Fördermaßnahmen teil? /

Do your child participate in Special Services or Treatments?

Logopädie / Speech Therapy **Ergotherapie / Occupational Therapy**

Weiteres / Other:

Findet die Förderung zum gegenwärtigen Zeitpunkt noch statt?

Are these currently taking place? **Ja / Yes** **Nein / No**

Wo wurde bzw. wo wird die Förderung durchgeführt? (mit Namen des Therapeuten / der Fördereinrichtung) / Where are / will the therapies be carried out? (Name of Therapist and Address)

.....
.....

Sollten Sie Therapie-Berichte erhalten haben, so ist es für die Schule hilfreich, wenn diese vor dem Schuleintritt vorgelegt werden. / If you have received therapy reports, it would be helpful when they could be made available to the school.

Gibt es Kontakt mit dem Jugendamt? / Is there contact with the Youth Welfare Service?

Ja / Yes Nein / No

In welchem Bereich gab es Kontakt bzw. Beratungsangebote durch das Jugendamt? / In what areas of service is the contact? For example, is it a counseling service through Youth Welfare Service?

.....

Weitergehende Informationen, die die Schule beachten sollte (z.B. Beeinträchtigungen / Förderbedarfe) / Further Information, that would be useful /helpful for the school (for example disabilities / special needs):

.....
.....

Sprache und Migration / Emigration and Language

Migrationshintergrund / Foreign immigrant Ja / Yes Nein / No

Welche Sprache/n spricht das Kind? / Which language(s) does your child speak?

.....

In welcher Sprache sprechen Sie zu Hause? / Which language(s) are spoken at home?

.....

Welche Sprache ist die Muttersprache/Erstsprache des Kindes? / What is the child's native language(s):

Wünsche / Weitergehende Mitteilungen an die Schule
Wishes or further notices for the school

.....
.....
.....

Ich bin damit einverstanden, dass obige Angaben für den schulischen Gebrauch elektronisch gespeichert werden.
I/We agree that the above given information is for educational use and will be stored electronically .

Die Richtigkeit der Angaben wird bestätigt.
I / We confirm the accuracy of the above given information.

Gießen, den (Datum / Date)

.....
.....

(Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten)
(Signature(s) of Parent(s) or Legal Guardian(s))